

Lieta C?58/09

Leo?Libera GmbH

pret

Finanzamt Buchholz in der Nordheide

(Bundesfinanzhof l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis – Direkt?va 2006/112/EK – 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts – Der?bu, loteriju un citu azartsp??u atbr?vojums no nodok?a – Nosac?jumi un ierobežojumi – Dal?bvalstu noteikšanas pilnvaras

Sprieduma kopsavilkums

Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Atbr?vojumi no nodok?a – Der?bu, loteriju un citu azartsp??u atbr?vojums no nodok?a

(Padomes Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts)

Direkt?vas 2006/112 par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalstu r?c?b? esoš?s pilnvaras noteikt šaj? ties?bu norm? paredz?to azartsp??u atbr?vojumu no pievienot?s v?rt?bas nodok?a noteikumus un ierobežojumus ?auj t?m atbr?vot no š? nodok?a tikai noteiktas azartsp?les.

Š? ties?bu norma sniedz plašu r?c?bas br?v?bu dal?bvalst?m attiec?b? uz attiec?go dar?jumu atbr?vošanu no nodok?a vai aplikšanu ar nodokli, jo taj? min?taj?m valst?m ir at?auts noteikt šim atbr?vojumam nosac?jumus un ierobežojumus. T?s formul?jum? tostarp nav ietverts neviens elements, kas ?autu secin?t, ka Kopienu likumdev?js b?tu v?l?jies ieviest jebk?da veida kvantitat?vu ierobežojumu, it ?paši, lai nodrošin?tu, ka vismaz 50 % no dal?bvalst? r?kotaj?m un organiz?taj?m azartsp?l?m vai vismaz 50 % no šo sp??u r?košanas un organiz?šanas rezult?t? rad?t? apgroz?juma var?tu tikt piem?rots taj? nor?d?tais atbr?vojums no pievienot?s v?rt?bas nodok?a. Nodok?u neitralit?tes princips, saska?? ar kuru attieksme pret l?dz?gu pakalpojumu, kas savstarp?ji konkur?, sniegšanu nevar atš?irties attiec?b? uz pievienot?s v?rt?bas nodokli, pie?auj š?du tiesisko regul?jumu. Min?tais princips, neat?emot Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunktam un plašajai r?c?bas br?v?bai, kas šaj? ties?bu norm? ir pieš?irta dal?bvalst?m, jebk?du lietder?gu iedarb?bu, nevar tikt interpret?ts t?d?j?di, ka tas liedz atbr?vot no pievienot?s v?rt?bas nodok?a maks?šanas viena veida azartsp?les, kaut ar? cita veida sp?les nav atbr?votas, tom?r ar nosac?jumu, ka abi sp??u veidi savstarp?ji nekonkur?.

(sal. ar 26., 27., 34., 35. un 39. punktu un rezolut?vo da?u)

TIESAS SPRIEDUMS (pirm? pal?ta)

2010. gada 10. j?nij? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis – Direkt?va 2006/112/EK – 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts – Der?bu, loteriju un citu azartsp??u atbr?vojums no nodok?a – Nosac?jumi un ierobežojumi – Dal?bvalstu noteikšanas pilnvaras

Lieta C?58/09

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Bundesfinanzhof* (V?cija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2008. gada 17. decembr? un kas Ties? re?istr?ts 2009. gada 11. febru?r?, tiesved?b?

Leo?Libera GmbH

pret

Finanzamt Buchholz in der Nordheide.

TIESA (pirm? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js A. Ticano [A. *Tizzano*], tiesneši E. Levits, E. Borgs Bartets [A. *Borg Barthet*], Ž. Ž. K?zels [J.?J. *Kasel*] (referents) un M. Bergere [M. *Berger*],

?ener?ladvok?ts ?. Bots [Y. *Bof*],

sekret?rs B. Fileps [B. *Fülop*], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2010. gada 4. marta tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Leo?Libera GmbH* v?rd? – B. Hansens [B. *Hansen*], *Rechtsanwalt*,
- V?cijas vald?bas v?rd? – M. Lumma [M. *Lumma*], K. Blaške [C. *Blaschke*] un B. Kleins [B. *Klein*], p?rst?vji,
- Be??ijas vald?bas v?rd? – L. van den Bruka [L. *Van den Broeck*] un K. Poš? [C. *Pochet*], p?rst?ves, kur?m pal?dz F. Fleminks [P. *Vlaeminck*], ?. Tjampenss [Y. *T'Jampens*] un A. Ib?rs [A. *Hubert*], *advocaten*,
- ?rijas v?rd? – D. O'Hagans [D. *O'Hagan*], p?rst?vis, kam pal?dz N. Traverss [N. *Travers*], *BL*,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – S. Osovskis [S. *Ossowski*], p?rst?vis, kam pal?dz N. Šova [N. *Shaw*], *barrister*,
- Eiropas Komisijas v?rd? – D. Triandafilu [D. *Triantafyllou*], p?rst?vis,
noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2010. gada 11. marta tiesas s?d?,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.) 135. panta 1. punkta i) apakšpunkta interpret?ciju.

2 Šis l?gums ir iesniegts tiesved?b? starp sabiedr?bu *Leo?Libera GmbH* (turpm?k tekst? – “*Leo?Libera*”) un *Finanzamt Buchholz in der Nordheide* (V?cijas [Buholcas Nordheid?] Finanšu p?rvalde, turpm?k tekst? – “*Finanzamt*”) par pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “PVN”) uzlikšanu ien?kumiem no azartsp??u r?košanas, izmantojot azartsp??u autom?tus.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas tiesiskais regul?jums

3 Direkt?vas 2006/112 131. pant? ir noteikts:

“Š?s sada?as 2. l?dz 9. noda?? paredz?tos atbr?vojumus, neskarot citus Kopienas noteikumus, piem?ro saska?? ar noteikumiem, ko dal?bvalstis pie?em, lai nodrošin?tu pareizu un god?gu šo atbr?vojumu piem?rošanu un lai nepie?autu nek?du iesp?jamu kr?pšanu, izvair?šanos un ?aunpr?t?gu izmantošanu.”

4 Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkt? ir paredz?ts:

“Dal?bvalstis atbr?vo no nodok?a š?dus dar?jumus:

[..]

i) der?bas, loterijas un citus azartsp??u veidus, uz kuriem attiecas noteikumi un ierobežojumi, ko noteikusi katra dal?bvalsts.”

5 Pirms Direkt?vas 2006/112 st?šan?s sp?k? piem?rojam?s Kopienu ties?bu normas bija Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”), 13. panta B da?as f) punkts. Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts un Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as f) punkts ir izteikti vien?di.

Valsts tiesiskais regul?jums

6 Likuma par apgroz?juma nodokli (*Umsatzsteuergesetz* 2005, *BGBI.* 2005 I, 386. lpp.) redakcij?, kas piem?rojama pamata lietas faktiem (turpm?k tekst? – “*UStG*”), 1. panta 1. punkta 1) apakšpunkta pirmaj? da?? ir paredz?ts, ka PVN piem?ro “pre?u pieg?d?m un pakalpojumu sniegšanai, ko uz??m?js pret atl?dz?bu veic valst? savas uz??m?jdarb?bas ietvaros”.

7 L?dz 2006. gada 5. maijam š? likuma 4. panta 9. punkta b) apakšpunkt? bija noteikts, ka k? darb?bas, uz ko attiecas 1. panta 1. punkta 1) apakšpunkts, no nodok?a ir atbr?votas:

“darb?bas, kas ietilpst likuma par loterij?m un der?b?m zirgu skriešan?s sac?kst?s piem?rošanas jom?, k? ar? t?s darb?bas, ko veic licenc?ti publiski kazino un kas ir saist?tas ar to kazino darb?bu. Šis atbr?vojums neattiecas uz darb?b?m, uz kur?m attiecas likums par loterij?m un der?b?m zirgu skriešan?s sac?kst?s un kuras ir atbr?votas no loteriju un zirgu skriešan?s sac?kšu nodok?a vai no kur?m šis nodoklis visp?r netiek iekas?ts”.

8 P?c 2005. gada 17. febru?ra sprieduma apvienotaj?s liet?s C?453/02 un C?462/02 *Linneweber* un *Akritidis* (Kr?jums, I?1131. lpp.) *Umsatzsteuergesetz* 2005 4. panta 9. punkta b) apakšpunkts tika groz?ts [ar Likumu par ?aunpr?t?gas r?c?bas nodok?u jom? ierobežošanu] (2006. gada 28. apr??a *Gesetz zur Eindämmung missbräuchlicher Steuergestaltungen* (*StEindämmG*) (*BGBI.* 2006 I, 1095. lpp.)), groz?jumiem st?joties sp?k? 2006. gada 6. maij?. No PVN turpm?k tiek atbr?votas:

“darb?bas, kas ietilpst likuma par loterij?m un der?b?m zirgu skriešan?s sac?kst?s piem?rošanas jom?. Šis atbr?vojums neattiecas uz darb?b?m, uz kur?m attiecas likums par loterij?m un der?b?m zirgu skriešan?s sac?kst?s un kuras ir atbr?votas no loteriju un zirgu skriešan?s sac?kšu nodok?a vai no kur?m šis nodoklis visp?r netiek iekas?ts”.

9 Piem?rojot kop? *UStG* un Likumu par loterij?m un der?b?m zirgu skriešan?s sac?kst?s (*Rennwett- und Lotteriegesetz* (turpm?k tekst? – “*RennwLottG*”), no PVN ir atbr?votas der?bas par publisk?m zirgu skriešan?s sac?kst?m (“zirgu der?bas”), der?bas ar fiks?tu reitingu (“*odds*” der?bas”), k? ar? loterijas un izlozes.

Pamata lieta un prejudici?lais jaut?jums

10 *Leo?Libera* apsaimnieko sp??u z?li, kas ir apr?kota ar azartsp??u autom?tiem. Sav? PVN deklar?cij? par 2007. gada janv?ri t? deklar?ja attiec?gos dar?jumus. P?c tam, kad *Finanzamt* izsniedza t?s pagaidu r??inu, t? iesniedza s?dz?bu par šo apr??inu, nor?dot, ka šie dar?jumi esot atbr?voti no PVN. T? uzskat?ja, ka ar *StEindämmG* izdar?tais *Umsatzsteuergesetz* 2005 4. panta 9. punkta b) apakšpunkta groz?jums ir pret?js Kopienu ties?b?m.

11 P?c tam, kad *Finanzamt* noraid?ja šo s?dz?bu, *Leo?Libera* c?la pras?bu *Finanzgericht* [Finanšu ties?]. T? noraid?ja t?s pras?bu, pamatojoties uz to, ka azartsp??u autom?ti nepieder azartsp?l?m, kuru r?košana ir atbr?vota no nodok?a, piem?rojot *UStG* 4. panta 9. punkta b) apakšpunktu. Saska?? ar šo ties?bu normu tiekot atbr?votas tikai t?s darb?bas, uz kur?m attiecas *RennwLottG*. Darb?bas ar azartsp??u autom?tiem neietilpstot atbr?votaj?s darb?b?s. Š? tiesa piebilda, ka Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkt? dal?bvalst?m ir ?auts noteikt iz??mumus no atbr?vojumiem no nodok?a.

12 Pamatojot savu *Bundesfinanzhof* [Feder?laj? finanšu ties?] celto *Revision* [kas?cijas] s?dz?bu, *Leo?Libera* nor?da, ka saska?? ar Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunktu dal?bvalsts nevar atbr?vot no PVN tikai der?bas un loterijas, bet t?m ir j?atbr?vo no š? nodok?a “ar? citas azartsp?les”. Protams, valsts likumdev?jiem esot pilnvaras noteikt noteikumus un ierobežojumus šim atbr?vojumam. Tom?r tie nedr?kstot visp?r?gi uzlikt nodok?us “cit?m azartsp?l?m”. T? k? V?cijas tiesiskaj? regul?jum? PVN tiekot uzlikts apm?ram 63 % no visiem azartsp??u dar?jumiem, kas norisin?s š?s dal?bvalsts teritorij?, tikai uz sp??u maz?ko da?u attiecieties Direkt?v? 2006/112 paredz?tais atbr?vojums. L?dz ar to valsts tiesiskais regul?jums neesot sader?gs ar Kopienu ties?b?m. Turkl?t ar šo tiesisko regul?jumu tiekot p?rk?pts nodok?u neutralit?tes princips, jo ar to azartsp??u autom?tu apsaimniekot?ji ir nost?d?ti nelabv?l?g?k? situ?cij? nek? publiskie kazino, jo tie var pras?t samaks?t PVN sp?l?t?jiem.

13 *Bundesfinanzhof* ir izteikusi šaubas par *UStG* 4. panta 9. punkta b) apakšpunkta sader?bu

ar Kopienu ties?b?m. Š? tiesa uzskata, ka atbilstoši Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as f) punktam, k? to interpret?jusi Tiesa, sp??u r?košanai un azartsp??u autom?tu apsaimniekošanai princip? ir j?b?t atbr?vot?m no PVN. T?ds pats secin?jums esot j?izdara attiec?b? uz Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunktu, jo šo abu Kopienu ties?bu normu teksts ir vien?ds.

14 *UStG* 4. panta 9. punkta b) apakšpunkt? šis atbr?vojums esot attiecin?ts uz ierobežotu sp??u skaitu, proti, loterij?m un der?b?m, lai gan t?s ir tikai maz?k? da?a no vis?m sp?l?m, kas tiek r?kotas V?cijas teritorij?, un šo sp??u apgroz?jumu šaj? paš? teritorij?.

15 T?tad iesniedz?jtiesa jaut?, vai, veicot 2006. gada likumdošanas reformu, V?cijas likumdev?js nav p?rsniedzis tam Kopienu ties?b?s atz?to r?c?bas br?v?bu.

16 Š?dos apst?k?os *Bundesfinanzhof* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai Direkt?vas 2006/112 [...] 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas at?auj dal?bvalst?m noteikt t?du tiesisko regul?jumu, kur? paredz?ts, ka tikai konkr?tas der?bas (zirgu skriešan?s sac?kstes) un loterijas tiek atbr?votas no nodok?a, bet “citiem azartsp??u veidiem” atbr?vojums no nodok?a netiek pieš?irts?”

Par l?gumu atk?rtoti uzs?kt mutv?rdu procesu

17 Ar pras?bas pieteikumu, kas Tiesas kancelej? iesniegts 2007. gada 17. mart?, *Leo?Libera l?dza atk?rtoti uzs?kt mutv?rdu procesu*, piem?rojot Reglamenta 61. pantu.

18 Saist?b? ar to ir j?atg?dina, ka Tiesa var izdot r?kojumu par mutv?rdu procesa atk?rtotu uzs?kšanu saska?? ar t?s Reglamenta 61. pantu, ja t? uzskata, ka nav veikta pietiekama [apst?k?u] noskaidrošana vai ka lieta ir j?atrisina, pamatojoties uz argumentu, par kuru puses nav savstarp?ji izteikuš?s (2000. gada 10. febru?ra spriedums apvienotaj?s liet?s C?270/97 un C?271/97 *Deutsche Post, Recueil*, l?929. lpp., 30. punkts, k? ar? 2002. gada 18. j?nija spriedums liet? C?299/99 *Philips, Recueil*, l?5475. lpp., 20. punkts).

19 Šaj? liet? Tiesa, uzklaus?jusi ?ener?ladvok?tu, uzskata, ka tai ir visa vajadz?g? inform?cija, lai lemtu par tai iesniegto l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu, un ka lieta neb?tu j?izskata, ?emot v?r? argumentu, par ko lietas dal?bniekiem nav bijusi iesp?ja izteikties.

20 L?dz ar to pieteikums par š?du atk?rtotu mutv?rdu procesa uzs?kšanu ir j?noraida.

Par prejudici?lo jaut?jumu

21 Uzdodot šo jaut?jumu, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkt? ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalstu r?c?b? esoš?s pilnvaras noteikt šaj? ties?bu norm? paredz?to azartsp??u atbr?vojumu no PVN noteikumus un ierobežojumus ?auj t?m atbr?vot no PVN tikai noteiktas azartsp?les.

22 Lai atbild?tu uz šo jaut?jumu, vispirms ir j?atg?dina, ka no Tiesas judikat?ras izriet, ka j?dzieni, kas tiek izmantoti, raksturojot Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkt? nor?d?tos atbr?vojumus, ir j?interpret? šauri, jo šie atbr?vojumi ir atk?pe no visp?r?j? principa, ka ar PVN apliek katra pakalpojumu, kuru nodok?u maks?t?js sniedz pret atl?dz?bu (p?c analo?ijas attiec?b? uz Sesto direkt?vu skat. 2006. gada 13. j?lija spriedumu liet? C?89/05 *United Utilities, Kr?jums, l?6813. lpp., 21. punkts*).

23 Tom?r šaj? noteikum? izmantoto terminu interpret?cijai ir j?b?t saska?otai ar min?tajiem iz??mumiem izvirz?to m?r?i, k? ar? j?atbilst nodok?u neutralit?tes principa, kas rakstur?gs kop?jai

PVN sist?mai, pras?b?m (p?c analo?ijas skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *United Utilities*, 22. punkts).

24 Tieši attiec?b? uz der?b?m, loterij?m un cit?m azartsp?l?m ir j?nor?da, ka to atbr?vošana no nodok?a ir balst?ta uz praktiskiem apsv?rumiem, jo azartsp??u dar?jumi nav viegli apliekami ar PVN, atš?ir?b? no noteikiem, sabiedr?bas interes?s sniegtiem pakalpojumiem soci?laj? sektor?, lai tiem nodrošin?tu š?m darb?b?m labv?l?g?ku PVN rež?mu (iepriekš min?tais spriedums liet? *United Utilities*, 23. punkts).

25 ?emot v?r? šos apsv?rumus, ir j?p?rbauda, vai dal?bvalstis var sp?k? esoši ierobežot Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkt? paredz?tos atbr?vojumus no PVN t?, ka šos atbr?vojumus var pieš?irt tikai min?to valstu teritorij? organiz?to azartsp??u maz?kajai da?ai, kas tiek noteikta vai nu atkar?b? no at?auto sp??u skaita, vai no šo sp??u apgroz?juma.

26 Saist?b? ar to vispirms ir j?nor?da, ka tieši no Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkta teksta izriet, ka šaj? ties?bu norm? dal?bvalst?m ir sniepta plaša r?c?bas br?v?ba attiec?b? uz attiec?go dar?jumu atbr?vošanu no nodok?a vai aplikšanu ar nodokli, jo taj? min?taj?m valst?m ir at?auts noteikt šim atbr?vojumam nosac?jumus un ierobežojumus.

27 Turpin?jum? ir j?konstat?, ka Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkt? nav ietverts neviens elements, kas ?autu secin?t, ka Kopienu likumdev?js b?tu v?l?jes ieviest jebk?da veida kvantitat?vu ierobežojumu, it ?paši, lai nodrošin?tu, ka vismaz 50 % no dal?bvalst?r?kotaj?m un organiz?taj?m azartsp?l?m vai vismaz 50 % no šo sp??u r?košanas un organiz?šanas rezult?t? rad?t? apgroz?juma var?tu tikt piem?rots taj? nor?d?tais atbr?vojums no PVN.

28 Š?d? kontekst? tas, ka Tiesa atk?rtoti ir nospriedusi, ka sp??u r?košana un azartsp??u apar?tu apsaimniekošana princip? ir j?atbr?vo no PVN (skat. it ?paši 1998. gada 11. j?nija spriedumu liet? C?283/95 *Fischer, Recueil*, l?3369. lpp., 25. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu apvienotaj?s liet?s *Linneweber un Akritidis*, 23. punkts), ?emot v?r? Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkta m?r?i, k? ar? š?s pašas direkt?vas pamat? esošo visp?r?jo sist?mu, neb?tu j?saprot t?d?j?di, ka tas rada šaubas par šo secin?jumu.

29 Attiec?b?, pirmk?rt, uz apl?kojam? atbr?vojuma m?r?i ir j?atg?dina, ka azartsp??u jom? dal?bvalstis var ne tikai br?vi noteikt Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkt? paredz?to atbr?vojumu noteikumus un ierobežojumus (iepriekš min?tie spriedumi liet? *Fischer*, 25. punkts, k? ar? apvienotaj?s liet?s *Linneweber un Akritidis*, 23. punkts), bet t?m ir ar? r?c?bas br?v?ba, kas t?m ?auj piln?b? vai da??ji aizliegt š?da veida darb?bas vai t?s ierobežot un paredz?t šaj? zi?? vair?k vai maz?k stingrus noteikumus (1994. gada 24. marta spriedums liet? C?275/92 *Schindler, Recueil*, l?1039. lpp., 61. punkts, un 1999. gada 21. septembra spriedums liet? C?124/97 *Läärä u.c., Recueil*, l?6067. lpp., 35. punkts).

30 No min?t? izriet, k? ?ener?ladvok?ts ir nor?d?jis savu secin?jumu 47. punkt?, ka tas var pamudin?t dal?bvalsti sav? teritorij? ierobežot azartsp??u pied?v?jumu, at?aujot tikai tos sp??u veidus, kam var piem?rot PVN, l?dz ar to sabiedrisk?s k?rt?bas apsv?rumi, kas, k? tas ir atg?din?ts š? sprieduma 24. punkt?, ir atbr?vojuma pamat?, attiec?b? uz t?m nav piem?rojami.

31 Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkt? interpret?cija, saska?? ar kuru š? ties?bu norma, k? apgalvo *Leo?Libera*, tom?r uzliek pien?kumu dal?bvalstij, kas ir izv?l?jusies t?du pieeju, k?da ir aprakst?ta iepriekš?j? punkt?, atbr?vot no PVN maks?šanas vismaz 50 % no dal?bvalst? at?autaj?m sp?l?m un/vai šo sp??u veidiem, kas veido vismaz 50 % no kop?j? azartsp??u apgroz?juma valsts tirg?, t?tad ac?mredzami b?tu pretrun? gan Kopienu likumdev?ja m?r?im, gan š? sprieduma 22. punkt? atg?din?tajam principam, saska?? ar kuru noteikumi, kuros

ietvertas atk?pes no visp?r?ja principa, ir j?interpret? šauri.

32 Otrk?rt, attiec?b? uz Direkt?vas 2006/112 sist?mu ir j?atg?dina, ka, t? k? ir skaidrs, ka no PVN atbr?voto sp??u un to, kas nav atbr?votas, attiec?gi rad?t? apgroz?juma apjoms laik? var b?tiski main?ties, noteiktiem azartsp??u veidiem pieš?irts atbr?vojums no PVN var?tu b?t, ja Leo?Libera ieteikt? interpret?cija tikt? pie?emta, p?rmai?us k? atbilstošs, t? pret?js Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunktam.

33 T?d?j?di š?da interpret?cija ne tikai var?tu rad?t v?r? ?emamu tiesisku nedroš?bu, bet ar? b?tu pretrun? š?s direkt?vas 131. panta garam, kur? ir pras?ts, lai atbr?vojumi no PVN tikt? piem?roti pareizi un god?gi (šaj? zi?? skat. 2006. gada 12. janv?ra spriedumu liet? C?246/04 *Turn- und Sportunion Waldburg*, Kr?jums, l?589. lpp., 31. punkts).

34 Visbeidzot, ir j?piebilst, ka pret?ji tam, ko apgalvo Leo?Libera, nodok?u neutralit?tes princips, saska?? ar kuru attieksme pret l?dz?gu pakalpojumu, kas savstarp?ji konkur?, sniegšanu nevar atš?irties attiec?b? uz PVN, pie?auj t?du tiesisko regul?jumu, k?ds ir apl?kots pamata liet?.

35 Šis princips, neat?emot Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunktam un plašajai r?c?bas br?v?bai, kas šaj? ties?bu norm? ir pieš?rita dal?bvalst?m, jebk?du lietder?gu iedarb?bu, neb?tu interpret?jams t?d?j?di, ka tas liedz atbr?vot no PVN maks?šanas viena veida azartsp?les, kaut ar? cita veida sp?les nav atbr?votas, tom?r ar nosac?jumu, ka abi sp??u veidi savstarp?ji nekonkur?.

36 K? izriet no Ties? iesnietgtajiem lietas materi?liem, pamata liet? apl?kotais valsts tiesiskais regul?jums PVN jom? neparedz atš?ir?gu attieksmi pret l?dz?g?m azartsp?l?m, kuras var tikt uzskat?tas par savstarp?ji konkur?još?m.

37 T?tad tas, ka azartsp?les, kas ir atbr?votas no PVN maks?šanas, k? tas ir pamata liet?, ir tikai valsts teritorij? at?auto sp??u maz?k? da?a un/vai veido tikai maz?ko da?u no kop?j? sp??u jom? rad?t? apgroz?juma šaj? paš? teritorij?, neattiecas uz nodok?u neutralit?tes principu.

38 Turkl?t un pret?ji Leo?Libera apgalvotajam saist?b? ar šo principu nav noz?mes faktam, ka nesaska?ota sp??u nodok?a apm?rs, kas ir j?maks? ar? dažiem azartsp??u r?kot?jiem un apsaimniekot?jiem, kas ir PVN maks?t?ji, tiek piem?rots atkar?b? no par šo darb?bu maks?jam? PVN, jo š?dam nodoklim nav piem?rojams nodok?u neutralit?tes princips (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Fischer, 30. punkts).

39 Iev?rojot iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka Direkt?vas 2006/112 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalstu r?c?b? esoš?s pilnvaras noteikt šaj? ties?bu norm? paredz?to azartsp??u atbr?vojumu no PVN noteikumus un ierobežojumus ?auj t?m atbr?vot no š? nodok?a tikai noteiktas azartsp?les.

Par ties?šan?s izdevumiem

40 Attiec?b? uz pamata lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopīgo pievienotību vērtības nodoknā sistēmu 135. panta 1. punkta i) apakšpunktā ir jēdziens interpretātīvs, ka dalībvalstu rīcībā esošās pilnvaras noteikt šajā tiesību normā paredzēto azartspēju atbrīvojumu no pievienotību vērtības nodoknā noteikumus un ierobežojumus, ja tām atbrīvojumiem nav tikai noteiktas azartspēles.

[Paraksti]

* Tiesīsvedības valoda – vērtību.